Match Sheet / Spielbericht / Rapport de jeu / Rapporto di gara

Skater Hockey
Inline Hockey

	Team/Mannschaft/Club Società	League/Liga Ligue/Lega
CLUB 1	Bienne Skater 90	JNR
CLUB 2	La Broye	JNR

Lieu/ Ort Location/Luogo	SAHLIGUT	Date / Datum Date / Data	30.04.2016
Start/Beginn Début/Inizio	14:00	End/Ende Fin/Fine	16:03
Match Number / Index Spiel-Nr / Indice di gara	JNA44		
Championship / Meisterschaft Championnat / Campionato	X	Friendly / Freundschaft Amical / Amichevole	
Tournament / Turnier Tournoi / Torneo		Cup / Pokal/Coupe/Coppa	
Other / Sonstiges Autre / Altro		Spectators/Zuschauer Spectateurs/Spettatori	46

	No Card/Liz No Lic./Tess	Surname / Name Nom / Cognome	Vorename/Vorname Prénom / Nome	Signature/Firma Unterschrift
Time Keeper Chronométreur	204145	ROTEN	Michaël	
Official scorer Marqueur	97337	BODER	Gaylord	
Referee 1 Arbitre 1	207029	ROCHAT	Laurent	
Referee 2 Arbitre 2	212485	SCHÖNENBERGER	Pascal	
Tech. Director Directeur tech.				

RESULT

PERIOD SCORE/ZWISCHENSTAND INTERMEDIAIRE/INTERMEDIO	CLUB 1	CLUB 2
1 Time/Drittel Tiers/Tempo	1	4
2 Time/Drittel Tiers/Tempo	2	1
3 Time/Drittel Tiers/Tempo	3	1
Overtime/Verl. Prol./Sup.	0	1
Penalty/ Rigori	0	0

FINAL	
CLUB 1	CLUB 2
6	7

Winner/Gewinner/Vainqueur/Vincitore: La Broye

CAPTAIN 1 Signature/Unterschrift/Firma

CAPTAIN 2 Signature/Unterschrift/Firma

Referee Comments
SR-Bemerkung
Remarques arb.

1 Bienne Skater 90

Nr. No.		Surname/Name Nom/Cognome	Forename/Vorname Prénom/Nome				Card/Pass Lic/Tess No.
16	©	PINTO	Hugo				212465
22	A	PAULI	Luca				208345
88	G	HAMEL	Quentin	x	x	x	209246
	G						
64		EGGLI	Robin				213355
29		ZURBUCHEN	Severin				215188
17		OPPLIGER	Alan				212433
77		REBETEZ	Gaëtan				210386
92		HAAS	Corentin				207274
89		HUBLEUR	Sacha				209244
78		MEISTER	David				212426
15		HIRT	Yaël				208342
12		SCHAFFTER	Numa				207266

COACH	Surname/Name Nom/Cognome	Forename/Vorname Prénom/Nome	Signature	
	CATTIN	Yves		201556

Goals/Torschützen/Buts/Reti

Time/Zeit Temps	G	A	T	Time/Zeit Temps	G	A	T
07:32	92	64	1				
25:08	64	92	2				
33:00	29	64	3				
48:51	64	77	4				
53:07	22	29	5				
52:02	64	22	6				
				TOTAL			6
TIME OUT			x			x	

Penalties/Strafen/Punitions

Time/Zeit Temps	Nr. No.	min	On/Ende Fine/Fine	code
15:34	92	2	17:30	C1
49:14	29	2	51:14	B1
TOTAL			4	min

2 La Broye

Nr. No.		Surname/Name Nom/Cognome	Forename/Vorname Prénom/Nome				Card/Pass Lic/Tess No.
86	©	CHATELANAT	Grégoire				213376
82	A	ZURKINDEN	Mathieu				214101
39	G	GUISOLAN	Axel	x	x	x	213113
	G						
27		MARMY	Denilson				211251
50		BASSET	Stéphane				214022
79		CLEMENT	Nathan				214238
44		PITTET	Thomas				215111
89		SAVARY	Hugo				214237
14		LAURENT	Samuel				209204
10		SALVI	Leandro				215109
66		GRIN	Lucas				210147
48		BERSIER	Jonas				208072
88		PERRET	Noé				214012

COACH	Surname/Name Nom/Cognome	Forename/Vorname Prénom/Nome	Signature	
	CHRISTAN	Florent		202562

Goals/Torschützen/Buts/Reti

Time/Zeit Temps	G	A	T	Time/Zeit Temps	G	A	T
03:03	86	82	1				
05:33	66	86	2				
09:00	89	14	3				
17:30	66	86	4				
36:03	48	27	5				
51:15	86		6				
60:34	86	66	7				
				TOTAL			7
TIME OUT			x			x	

Penalties/Strafen/Punitions

Time/Zeit Temps	Nr. No.	min	On/Ende Fine/Fine	code
24:12	79	2	25:08	E
48:27	89	2	48:51	I
52:17	86	2	53:07	I
TOTAL			6	min